



COMUNE DI VALEGGIO SUL MINCIO

Provincia di Verona – C.F. 0034663 023 9 – Tel 045/6339800 – Fax 045/6370290 045/6339822 cap 37067

Indirizzo e-mail: anagrafe@comune.valeggiosulmincio.vr.it
Ufficio Anagrafe – Stato Civile – Elettorale – Leva e Servizi Militari

Caro *elettore*/ Cara *elettrice*,

in occasione delle prossime elezioni europee (26 maggio 2019), Lei, in qualità di cittadino/a comunitario/a qui residente, può, se vuole, esercitare in questo comune il diritto di voto per i membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia, presentando apposita domanda.

Tale domanda, di cui si allega il modello da compilare (disponibile anche sul sito: <https://dait.interno.gov.it/elezioni/optanti-2019>), dovrà essere presentata personalmente o spedita mediante raccomandata **entro il 25 febbraio 2019** al seguente indirizzo:

COMUNE DI VALEGGIO SUL MINCIO – UFFICIO ELETTORALE - Piazza Carlo Alberto 48 37067 VALEGGIO SUL MINCIO (VR)

L'esito positivo della richiesta comporterà l'iscrizione del Suo nominativo in un'apposita lista aggiunta; conseguentemente, Le verrà consegnata una tessera elettorale personale, che Le consentirà di votare presso il seggio indicato nella tessera stessa.

Con l'iscrizione nella suddetta lista aggiunta, Lei potrà esercitare il voto **esclusivamente per i membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia** e non anche per i membri del Parlamento europeo spettanti al Suo Paese di origine: vi è, infatti, il divieto del doppio voto.

Gli uffici comunali sono, in ogni caso, a Sua disposizione per eventuali, ulteriori informazioni.

Valeggio sul Mincio 29 gennaio 2019

L'UFFICIO ELETTORALE



COMUNE DI VALEGGIO SUL MINCIO

Provincia di Verona – C.F. 0034663 023 9 – Tel 045/6339800 – Fax 045/6370290 045/6339822 cap 37067

Indirizzo e-mail: anagrafe@comune.valeggiosulmincio.vr.it
Ufficio Anagrafe – Stato Civile – Elettorale – Leva e Servizi Militari

MUNICIPALITY OF VALEGGIO SUL MINCIO

Dear voter,

at the next European election (26th May 2019), you, as a European Union citizen and a resident here, may, if you decide, express your vote in this town for members of the European Parliament belonging to the Italian allocation of seats, by submitting the enclosed application.

This application (also available on the internet at:

<https://dait.interno.gov.it/elezioni/optanti-2019>) must be submitted in person or sent by registered mail before **25th February 2019** to the following address:

COMUNE DI VALEGGIO SUL MINCIO – UFFICIO ELETTORALE - Piazza Carlo Alberto 48 37067 VALEGGIO SUL MINCIO (VR)

The successful applicant will be included in the additional electoral roll and will receive a personal electoral card, which will allow the person to vote at the polling station stated on the card.

If included in the additional electoral roll, you may express your vote for members of the European Parliament belonging to the Italian allocation of seats only and not for members of the European Parliament belonging to your Member State of origin's share of seats: in fact, it is forbidden to vote twice.

For further information, please contact the municipal offices

Valeggio sul Mincio 29 January 2019

THE ELECTION OFFICE



COMUNE DI VALEGGIO SUL MINCIO

Provincia di Verona – C.F. 0034663 023 9 – Tel 045/6339800 – Fax 045/6370290 045/6339822 cap 37067

Indirizzo e-mail: anagrafe@comune.valeggiosulmincio.vr.it
Ufficio Anagrafe – Stato Civile – Elettorale – Leva e Servizi Militari

MAIRIE DE VALEGGIO SUL MINCIO

Cher Electeur, chère Electrice,

à l'occasion des prochaines élections européennes (26 Mai 2019), en tant que ressortissant européens y résidant, vous pouvez choisir d'élire les membres du Parlement européen attribués à l'Italie en exerçant votre droit de vote dans cette municipalité.

Pour être inscrit(e) sur les listes électorales de cette mairie vous devez présenter une demande - dont vous trouverez en annexe le formulaire à remplir (également disponible sur le site : <https://dait.interno.gov.it/elezioni/optanti-2019>) qui doit être déposée personnellement ou envoyée par lettre recommandée au plus tard le **25 Février 2019** à l'adresse suivante :

COMUNE DI VALEGGIO SUL MINCIO – UFFICIO ELETTORALE - Piazza Carlo Alberto 48 37067 VALEGGIO SUL MINCIO (VR)

Au cas où votre demande sera acceptée, vous serez inscrit(e) sur la liste électorale complémentaire et recevrez une carte d'électeur qui vous indiquera le bureau de vote où vous pourrez voter.

L'inscription sur la liste complémentaire vous permettra de n'exercer votre droit de vote que pour les membres du Parlement européen attribués à l'Italie et non pas pour ceux qui sont attribués à votre pays d'origine, le double vote étant interdit.

La mairie est à votre disposition pour toutes informations supplémentaires.

Valeggio sul Mincio le 29 janvier 2019

L'OFFICIER ELECTORAL



COMUNE DI VALEGGIO SUL MINCIO

Provincia di Verona – C.F. 0034663 023 9 – Tel 045/6339800 – Fax 045/6370290 045/6339822 cap 37067

Indirizzo e-mail: anagrafe@comune.valeggiosulmincio.vr.it
Ufficio Anagrafe – Stato Civile – Elettorale – Leva e Servizi Militari

GEMEINDE VALEGGIO SUL MINCIO

Lieber Wähler/in,

anlässlich der Wahlen zum Europäischen Parlament (26 Mai 2019), können Sie, als hier ansässiger Unionsbürger/in, wenn Sie es wollen, in dieser Gemeinde Ihr Wahlrecht für die an Italien zugeschriebenen Vertreter des Europäischen Parlaments ausüben, indem Sie einen Antrag vorlegen.

Dieser Antrag, dessen Formular auszufüllen ist, wird hier beigelegt (oder im Internet unter <https://dait.interno.gov.it/elezioni/optanti-2019>) und muss persönlich ausgehändigt oder per Einschreiben vor dem **25. Februar 2019** an die folgende Adresse geschickt werden:

COMUNE DI VALEGGIO SUL MINCIO – UFFICIO ELETTORALE - Piazza Carlo Alberto 48 37067 VALEGGIO SUL MINCIO (VR)

Der erfolgreiche Ausgang wird dazu führen, dass Ihr Name in eine dafür vorgesehene Zusatzliste eingetragen wird, infolgedessen wird Ihnen einen persönlichen Wahlschein übergeben, womit Sie die Möglichkeit haben, in dem auf dem Wahlschein angegebenen Wahllokal zu wählen.

Mit dem Eintragen in diese Zusatzliste, können Sie Ihr Wahlrecht ausschließlich für die an Italien zugeschriebenen Vertreter des Europäischen Parlaments ausüben und nicht für die an Ihr Land zugeschriebenen Vertreter: es besteht, in der Tat, das Verbot der doppelten Abstimmung.

Die kommunalen Ämter stehen, in jedem Fall, zu Ihrer Verfügung für weitere Informationen.

Valeggio sul Mincio 29. Januar 2019

DER WAHLBEAMTE